

Musée

En couverture:

Franz Gertsch, *Natascha IV* (détail), 1988, xylographie, 232,5 x 182 cm, Musée Jenisch Vevey – Cabinet cantonal des estampes, dépôt de collection particulière © Franz Gertsch

museum
franz
gertsch

À voir en parallèle, au Museum Franz Gertsch à Burgdorf, *Franz Gertsch. Sommer*, jusqu'au 4 mars 2018

RADIO
CHABLAIS

PAYOT
LIBRAIRIE

HÔTEL DES TROIS COURONNES
PURESENS SPA

Et également



Nestlé

Good Food, Good Life

Le Musée Jenisch Vevey – Cabinet cantonal des estampes remercie Nestlé pour son précieux soutien

Vous souhaitez découvrir le musée ? Réservez une visite guidée pour vos amis et vos proches ! En français, allemand, anglais ou italien Pour groupes d'adultes et d'enfants Informations et réservations T+41 21 925 35 20

Du mardi au dimanche de 10h à 18h
Jeudi jusqu'à 20h / Lundi fermé
Fermé lundi 25 décembre 2017
et lundi 1^{er} janvier 2018

Adultes CHF 12.- / Retraités CHF 10.-
Enfants et jeunes jusqu'à 18 ans gratuit
Étudiants, apprentis CHF 5.-
Accès handicapés et poussettes
Mobilité douce: et si vous prenez le train ?
Gare CFF à 250 m du musée
Parkings du Panorama et de la Coop
à proximité

facebook.com/museejenisch
@museejenischvevey
#franzgertsch

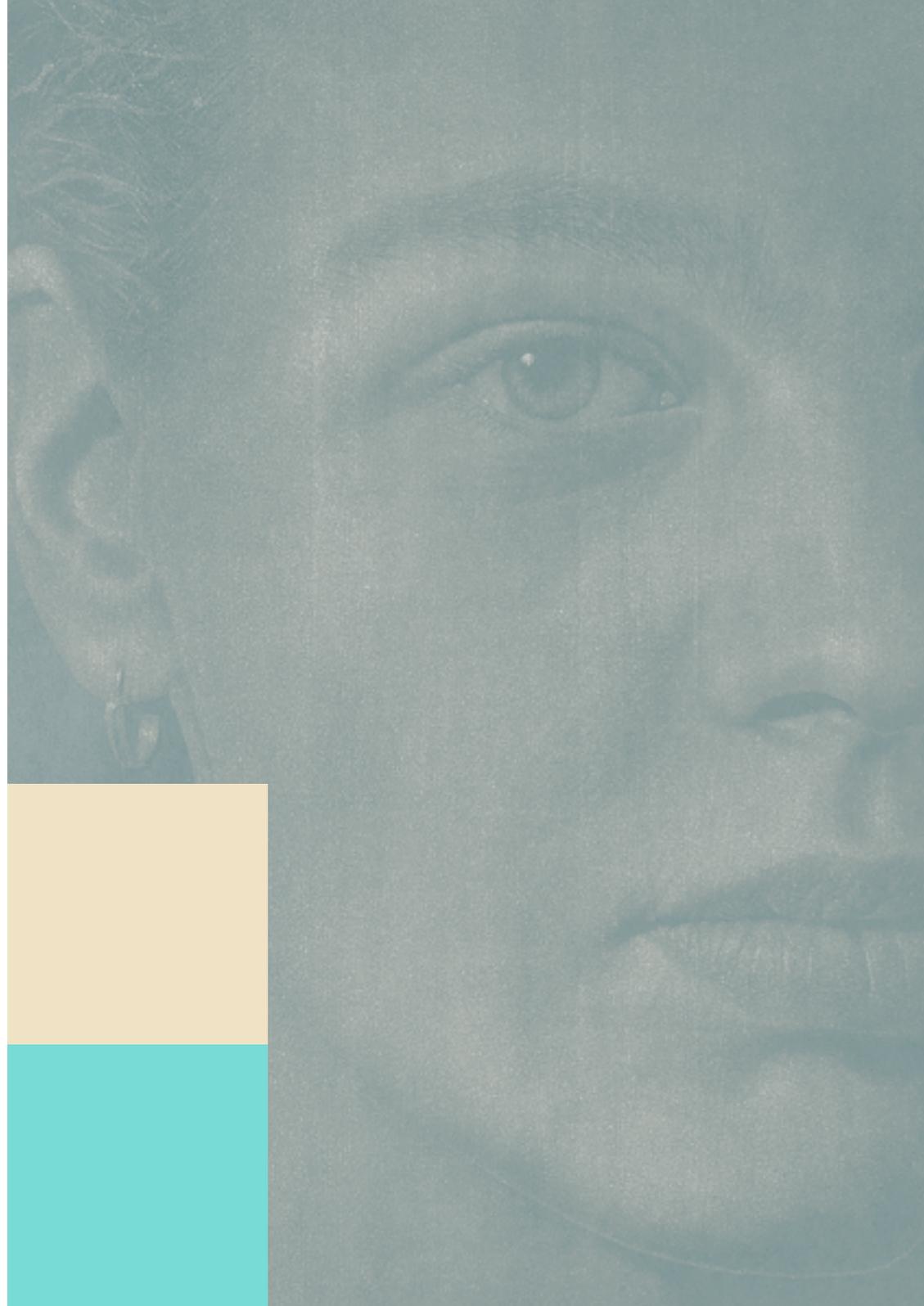
ve
vey
ville d'images

Avenue de la Gare 2
CH-1800 Vevey

T +41 21 925 35 20
F +41 21 925 35 25

Jenisch Vevey

museejenisch.ch
info@museejenisch.ch



Franz Gertsch (*1930) a inventé vers 1985 une technique de gravure sur bois qui apparaît comme une manière de « criblé ». Or, les stupéfiantes xylographies pointillées du peintre-graveur bernois, souvent de très grand format, se donnent pour peu comme de la photographie, immergée avec son modelé subtil et ses nuances dans l'étale chaleureuse d'une couleur « monochrome ». Tirant parti des fonds du musée et de prêts extérieurs, l'exposition rend compte d'un arc de trente ans de création accordant visages monumentaux et images de la nature. Portraits, qui se lisent comme autant de paysages, et vues de sous-bois, d'eau et de plantes, aussi précises que méditatives, ne cessent de ramener chez Franz Gertsch toute la beauté du monde à l'inépuisable espace de l'art [rmm].

In around 1985, Franz Gertsch (b. 1930) invented a woodcut technique that creates a kind of "dotted manner". The astonishing stippled woodcuts by the painter and printmaker from Bern, often in very large format, look almost like photographs, their subtle contours and nuances bathed in the warmth of a "monochrome" colour. Drawing on the museum's own holdings and loans from Swiss collections, the exhibition retraces thirty years of creativity that combine monumental faces with images of nature. In his portraits, which can be read just like landscapes, views of undergrowth, water and plants that are as precise as they are meditative, Franz Gertsch constantly transposes the beauty of the world into the inexhaustible space of art.

Franz Gertsch (* 1930) hat um 1985 eine eigene Holzschnitt-Technik erfunden, die dem „Schrotschnitt“ ähnelt. Doch sehen sich die verblüffenden meist großformatigen pointillierten Druckgraphiken des Berner Peintre-Graveurs nahezu wie Photographien an, die mit ihren nuancenreich subtilen Modellierungen in die dichte leuchtende Stille der Monochromie eingewoben sind. Dank eigener Museumsbestände und Leihgaben gibt die Ausstellung Rechenschaft ab über ein dreißigjähriges Schaffen, in dem Monumentalgesichter und Naturbilder sich abwechseln. Die sich wie Landschaften verhaltenden Porträts und die so formklaren wie meditativen Aussichten auf Gehölz, Wasser und Pflanzen führen bei Franz Gertsch die ganze Schönheit der Welt auf den unerschöpflichen Raum der Kunst zurück.

Franz Gertsch visages paysages

**du 27 octobre 2017
au 4 février 2018**

Vernissage
Jeudi 26 octobre à 18h30
Allocutions d'Étienne Rivier,
municipal des Finances, de la Culture
institutionnelle (musées et
bibliothèque) et de la Sécurité, de
Julie Enckell Julliard, directrice, et de
Rainer Michael Mason, commissaire
de l'exposition

Visites commentées de l'exposition
Les jeudis 2 novembre et 11 janvier
à 18h30
Par Rainer Michael Mason,
commissaire de l'exposition
CHF 3.- (en sus du tarif d'entrée),
libre pour les Amis

Journées des Arts graphiques
Samedi 11 et dimanche 12 novembre
Entrée libre
20% sur les publications du musée,
à la boutique
Samedi à 13h30
Visite *À la loupe* par Camille Jaquier,
conservatrice adjointe Estampes
Lecture d'œuvres des *Natascha*
de Franz Gertsch
à 15h
Visite *Pupilles & Papilles* avec
Ueli Langenegger, collaborateur
direct de Franz Gertsch
Conversation suivie d'un thé
Dimanche à 13h30
Visite *À la loupe* par Camille Jaquier,
conservatrice adjointe Estampes
Lecture d'œuvre de *Rüschegg I*
de Franz Gertsch
à 15h
Visite *Pupilles & Papilles* avec
l'artiste Sébastien Mettraux
Conversation suivie d'un thé

Publication
Franz Gertsch
Avec des textes de
Rainer Michael Mason
Édition Musée Jenisch Vevey -
Cabinet cantonal des estampes
40 pages, 18 ill. couleurs,
format 21 × 14,8 cm
CHF 12.-
Commandes sur museejenisch.ch
ou +41 21 925 35 20